

Cuplet Fern Chapter, FNPS
Seminole County, Florida
Portuguese Translation, Veronica
Nascimento and Orlando Souza
President, Mark Kateli

August 2019

Why Florida Native Plants?

Want to Learn More?

Quer aprender mais?

Join the Florida Native Plant Society, a not-for-profit organization whose mission is to preserve, conserve, and restore the native plants and native plant communities of Florida. Regional chapters throughout the state provide educational programs (open to the public), field trips, special events, newsletters, discounts on books, and more.

Junte-se a Sociedade de Planta Activa da Flórida, uma organização sem fins lucrativos cuja missão é preservar, conservar e restaurar as plantas nativas e comunidades de Plantas Nativas da Flórida. Capítulos Regionais distribuídos em todo o estado oferecem programa educacional (aberto ao público) passeios no campo, eventos especiais, boletim de notícias, descontos em livros e mais.



FNPS, PO Box 278, Melbourne, FL 32902-0278

Phone/Fax: (321) 271-6702 • E-mail: info@fnps.org

www.fnps.org

This brochure is published by the Florida Native Plant Society. The original development was made possible by a grant from the Advisory Council on Environmental Education, Florida Game and Fresh Water Fish Commission, March 1999.

Printed on recycled paper.

Por que Plantas Nativas da Flórida?



Stefis Demetropoulos, FNPS Dade Chapter

Florida native plants are those which have grown naturally in Florida for thousands of years - before Europeans arrived and pioneers started cultivating plants. Why is this important?

Plantas nativas da Flórida são aquelas que cresceram naturalmente na Flórida por milhares de anos - antes da chegada dos europeus e dos pioneiros, que começaram o cultivo de plantas. Por que isso é tão importante?

COVER PHOTO:

Cloudless Sulphur butterfly
nectars on native firebush
(Hamelia patens).

PHOTO DA CAPA:

Borboleta Cloudless sulphur
em arbusto nativo (Hamelia
patens)

Native Plants in Florida's Natural Environment

Florida's natural environment consists of diverse ecosystems, including beach dunes, hardwood hammocks, pine flatwoods, and freshwater marshes. These ecosystems provide us with clean air, drinking water, stable soils, flood protection, recreation, and natural beauty. Each ecosystem is sustained by a unique collection of Florida native plants, adapted over thousands of years to the soils, light conditions, water flow, and wildlife of the particular ecosystem.

Within each ecosystem, native plants are critical sources of food, shelter, and nesting area for wildlife. Animals from birds to the Florida black bear depend on our native plants. Even native butterflies lay their eggs only on native plants.

Florida has more threatened and endangered native plant species than any state other than California and Hawaii. To preserve our way of life, and Florida's wildlife, we must protect Florida's native plants.



Roger Hammer, FNPS Dade Chapter

Plantas Nativas no ambiente natural da Flórida

Plantas Nativas no ambiente natural da Flórida consistem em diversos ecossistemas, incluindo dunas de praia, madeira de lei, pinheiros e pântanos de água doce. Esses ecossistemas nos fornecem ar limpo, água potável, solos estáveis, protecção contra enchentes, recreação e beleza natural. Cada ecossistema é sustentado por uma colecção única de plantas nativas da Flórida, adaptadas ao longo de milhares de anos a solos, condições de luz, fluxo de água e luz do ecossistema específico.



Chuck McCartney, FNPS Broward Chapter

Dentro de cada ecossistema, as plantas nativas são fontes críticas de alimento, abrigo e áreas de nidificação para a vida selvagem. Animais como aves, ao urso preto da Flórida, dependem de nossas plantas nativas. Até mesmo borboletas nativas depositam seus ovos apenas em plantas nativas.

A Flórida tem espécies de plantas nativas mais ameaçadas e em perigo de extinção do que qualquer outra que California e Havaí. Para preservar o nosso modo de vida e a vida da Flórida, devemos proteger as plantas nativas da Flórida.

Florida Native Plants in Your Landscape



Stefis Demetropoulos, FNPS Dade Chapter



Martha Steuart, FNPS Conrodina Chapter

Busy modern lifestyles demand less time working in the garden and more time enjoying it. Native plants attract butterflies and birds to your yard, providing year-round free entertainment. Florida's native plants have naturally adapted over thousands of years to thriving in sand, muck, rock, intense heat, rainy summers, dry winters, cold snaps, salty air, wildfires, and tropical storms. What better choice for a life-filled, low-maintenance landscape than Florida native plants?

Planted in the right spot, native plants require less water, less fertilizer, and less pest control than non-native plants. Putting the right plant in the right spot - e.g., water-loving plants in wet places, sun-loving plants in sunny places - requires an understanding of the plant's native ecosystem. Visit a Florida state park near your home to see ecosystems with native plants that might be perfect for your yard.

Plantas nativas da Flórida em sua paisagem

Estilos de vida modernos ocupados exigem menos tempo trabalhando no jardim e mais tempo aproveitando-o. Plantas nativas atraem borboletas e pássaros para o seu quintal, proporcionando um entretenimento gratuito. As plantas nativas da Flórida adaptaram-se naturalmente ao longo de milhares de anos para prosperar na areia, lama, rocha, calor intenso, verões chuvosos, invernos secos, frentes frias, ar mais temperado, incêndios florestais e tempestades tropicais. Que melhor escolha para uma paisagem repleta de vida e de baixa manutenção do que as plantas nativas da Flórida?

Plantadas no local certo, as plantas nativas requerem menos água, menos fertilizantes e menos controle de pragas que as plantas não nativas. Colocar a planta certa nos locais certos - por exemplo, plantas que gostam de água em lugares húmidos, plantas que gostam de sol em lugares ensolarados - requer uma compreensão do ecossistema nativo da planta. Visite um parque estadual da Flórida perto de sua casa para ver os ecossistemas com plantas nativas que podem ser perfeitas para o seu quintal.



Stefis Demetropoulos, FNPS Dade Chapter

Human Uses of Florida Native Plants

There is a growing interest in alternative medicine and native plant-based remedies. For hundreds, even thousands of years, Florida native plants have been used by indigenous and pioneer people for food, medicine, clothing, crafts, fuel, and the construction of homes. Traditional uses continue today, with examples seen in Seminole, Miccosukee, African-American, Caribbean-American, and traditional "Cracker" homes.



Betty Wargo, FNPS Suncoast Chapter

Usos humanos de plantas nativas da Flórida

Há um crescente interesse em medicina alternativa e remédios à base de plantas nativas. Por centenas, até milhares de anos, as plantas nativas da Flórida têm sido usadas por povos indígenas e pioneiros em alimentos, remédios, roupas, artesanato, combustível e na construção de casas. Usos tradicionais continuam hoje, com exemplos vistos nas casas Seminole, Miccosukee, afro-americanos, caribenho-americanos e tradicionais "Cracker".

Florida is Special and So Are Our Plants

Florida has more different kinds of trees than any other state in the nation, and more Champion Trees - the largest of their kind. With dozens of different ecosystems and more than 2600 native plant species, some of which can be found nowhere else in the world, Florida has always been a big attraction - a botanical dreamworld.



T. Ann Williams, FNPS Paynes Prairie Chapter

A Flórida é especial e as nossas plantas também são

A Flórida tem mais tipos diferentes de árvores do que qualquer outro estado do país, e então mais árvores Champion - as maiores do género. Com dezenas de ecossistemas diferentes e mais de 2.600 espécies de plantas nativas, algumas das quais não podem ser encontradas em nenhum outro lugar do mundo, a Flórida sempre foi uma grande atracção - um mundo de sonhos botânico.